ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

που αφορά τη συμφωνία της Μαδρίτης σχετικά με τη διεθνή καταχώριση σημάτων, που εγκρίθηκε στη Μαδρίτη στις 27 Ιουνίου 1989

Άρθρο 1

Συμμετοχή στην ένωση Μαδρίτης

Τα κράτη μέλη του παρόντος πρωτοκόλλου (στο εξής «τα συμβαλλόμενα κράτη»), ακόμη και εάν δεν είναι μέλη του συμφώνου της Μαδρίτης περί διεθνούς καταχωρίσεως των σημάτων που αναθεωρήθηκε στη Στοκχόλμη το 1967 και τροποποιήθηκε το 1979 (στο εξής «σύμφωνο της Μαδρίτης [Στοκχόλμης]»), και οι οργανισμοί περί των οποίων το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β), οι οποίοι είναι μέλη του παρόντος πρωτοκόλλου (στο εξής καλούμενοι «οι συμβαλλόμενοι οργανισμοί»), είναι μέλη της ιδίας ενώσεως, μέλη της οποίας είναι οι χώρες που έχουν προσχωρήσει στο σύμφωνο της Μαδρίτης (Στοκχόλμης). Για το παρόν πρωτόκολλο, η έκφραση «συμβαλλόμενα μέρη» σημαίνει τόσο τα κράτη μέλη όσο και τους συμβαλλομένους οργανισμούς.

Άρθρο 2

Εξασφάλιση της προστασίας μέσω της διεθνούς καταχωρίσεως

1. Όταν μια αίτηση καταχωρίσεως ενός σήματος έχει κατατεθεί ενώπιον του γραφείου ενός συμβαλλόμενου μέρους ή όταν ένα σήμα έχει καταχωρηθεί στο μητρώο του γραφείου ενός συμβαλλόμενου μέρους, ο καταθέτης της αιτήσεως αυτής (στο εξής «βασική αίτηση») ή ο κάτοχος της καταχωρίσεως αυτής (στο εξής «βασική καταχώριση») δύναται, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος πρωτοκόλλου, να εξασφαλίσει την προστασία του σήματός του στην επικράτεια των συμβαλλομένων μερών, επιτυγχάνοντας την καταχώριση του σήματος αυτού στο μητρώο του διεθνούς γραφείου του παγκοσμίου οργανισμού πνευματικής ιδιοκτησίας (στο εξής «διεθνής καταχώριση», «διεθνές γραφείο» και «οργανισμός», αντιστοίχως), υπό την επιφύλαξη ότι:

i) όταν η βασική αίτηση κατετέθη ενώπιον του γραφείου ενός κράτους μέλους ή όταν η βασική καταχώριση έγινε από ένα τέτοιο γραφείο, ο καταθέτης της αιτήσεως αυτής ή ο κάτοχος της καταχωρίσεως είναι πολίτης αυτού του κράτους μέλους ή ότι κατοικεί ή κατέχει ένα πραγματικό και σοβαρό βιομηχανικό ή εμπορικό κατάστημα εντός του περί ου ο λόγος κράτους μέλους·

ii) όταν η βασική αίτηση κατετέθη ενώπιον του γραφείου ενός οργανισμού μέλους ή όταν η βασική καταχώριση έγινε από ένα τέτοιο γραφείο, ο καταθέτης της αιτήσεως αυτής ή ο κάτοχος της καταχωρίσεως είναι πολίτης ενός κράτους μέλους του οργανισμού μέλους αυτού (που έχει επικυρώσει τη σύμβαση), ή κατοικεί ή κατέχει ένα πραγματικό και σοβαρό βιομηχανικό ή εμπορικό κατάστημα εντός της επικράτειας του ως άνω οργανισμού μέλους.

2. Η αίτηση διεθνούς καταχωρίσεως (στο εξής «διεθνής αίτηση») πρέπει να υποβάλλεται ενώπιον του διεθνούς γραφείου, μέσω του γραφείου ενώπιον του οποίου η βασική αίτηση κατετέθη ή μέσω του οποίου η βασική αίτηση κατεχωρήθη (στο εξής καλούμενο «γραφείο προελεύσεως»), ανάλογα με την περίπτωση.

3. Στο παρόν πρωτόκολλο, ο όρος «γραφείο» ή «γραφείο συμβαλλόμενου μέρους» σημαίνει το γραφείο που είναι επιφορτισμένο με την καταχώριση των σημάτων για λογαριασμό ενός συμβαλλόμενου μέρους, και ο όρος «σήματα» σημαίνει τόσο τα σήματα που αφορούν προϊόντα όσο και τα σήματα υπηρεσιών.

4. Στο παρόν πρωτόκολλο, ο όρος «επικράτεια ενός συμβαλλόμενου μέρους», όταν το συμβαλλόμενο μέρος είναι ένα κράτος, σημαίνει την επικράτεια του κράτους αυτού, και, όταν το συμβαλλόμενο μέρος είναι διακυβερνητικός οργανισμός, τα εδάφη επί των οποίων εφαρμόζεται ο καταστατικός χάρτης του διακυβερνητικού αυτού οργανισμού.

Άρθρο 3

Διεθνής αίτηση

1. Κάθε διεθνής αίτηση υποβαλλόμενη σύμφωνα με το παρόν πρωτόκολλο πρέπει να παρουσιάζεται επί του εντύπου που προβλέπεται από τον εκτελεστικό κανονισμό. Το γραφείο προελεύσεως θα βεβαιώσει ότι οι ενδείξεις που περιλαμβάνονται στη διεθνή αίτηση ανταποκρίνονται σ' αυτές που περιλαμβάνονται κατά την πιστοποίηση στη βασική αίτηση ή στη βασική καταχώριση, ανάλογα με την περίπτωση. Εξάλλου, το ως άνω γραφείο θα δηλώσει:

i) σε περίπτωση βασικής αιτήσεως, την ημερομηνία και τον αριθμό της αιτήσεως·

ii) σε περίπτωση βασικής καταχωρίσεως, την ημερομηνία και τον αριθμό της καταχωρίσεως αυτής, καθώς και την ημερομηνία και τον αριθμό της αιτήσεως εκ της οποίας προέρχεται η βασική καταχώριση. Το γραφείο προελεύσεως θα δηλώσει επίσης και την ημερομηνία της διεθνούς αιτήσεως.

2. Ο καταθέτης θα πρέπει να δηλώσει τα προϊόντα και τις υπηρεσίες για τα οποία ζητεί την προστασία του σήματος, καθώς και εάν είναι δυνατόν, την ή τις αντίστοιχες κατηγορίες που προβλέπονται από την ταξινόμηση της συμφωνίας της Νίκαιας περί διεθνούς ταξινομήσεως των προϊόντων και υπηρεσιών με σκοπό την καταχώριση των διεθνών σημάτων. Εάν ο καταθέτης δεν δίνει την ένδειξη αυτή, το διεθνές γραφείο θα ταξινομήσει τα προϊόντα και τις υπηρεσίες εντός των αντίστοιχων κατηγοριών της ως άνω ταξινομήσεως. Η ένδειξη των κατηγοριών που εδόθησαν από τον καταθέτη θα ελεγχθεί από το διεθνές γραφείο σε συνεργασία με το γραφείο προελεύσεως. Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ του ανωτέρω γραφείου και του διεθνούς γραφείου, η γνώμη του τελευταίου είναι αποφασιστική.

3. Εάν ο καταθέτης ζητεί όπως το χρώμα αποτελέσει διακριτικό χαρακτηριστικό του σήματός του θα πρέπει:

i) να το δηλώσει και να συνοδεύσει τη διεθνή αίτησή του με τη μνεία περί του χρώματος ή περί του συνδυασμού χρωμάτων που διεκδικεί·

ii) να επισυνάψει στη διεθνή αίτησή του τα έγχρωμα αντίγραφα του ως άνω σήματος, τα οποία θα αποτελέσουν παράρτημα των κοινοποιήσεων του διεθνούς γραφείου· ο αριθμός των αντιγράφων αυτών θα καθοριστεί από τον εκτελεστικό κανονισμό.

4. Το διεθνές γραφείο θα καταχωρίσει αμέσως τα σήματα που κατετέθησαν σύμφωνα με το άρθρο 2. Η διεθνής καταχώριση θα φέρει την ημερομηνία παραλαβής της από το γραφείο προελεύσεως υπό τον όρο ότι η διεθνής αίτηση ελήφθη από το διεθνές γραφείο εντός προθεσμίας δύο μηνών από της ημερομηνίας αυτής. Εάν η διεθνής αίτηση δεν παραληφθεί εντός της προθεσμίας αυτής, η διεθνής καταχώριση θα φέρει την ημερομηνία κατά την οποία η διεθνής αίτηση ελήφθη από το διεθνές γραφείο. Το διεθνές γραφείο θα κοινοποιήσει χωρίς καθυστέρηση τη διεθνή καταχώριση στα ενδιαφερόμενα γραφεία. Τα σήματα που έχουν καταχωρισθεί στο διεθνές μητρώο θα δημοσιευθούν στην επίσημη εφημερίδα που εκδίδεται περιοδικά από το διεθνές γραφείο επί τη βάσει των ενδείξεων που περιέχονται στη διεθνή αίτηση.

5. Ενόψει της δημοσιότητας των καταχωρισμένων στο διεθνές μητρώο σημάτων, κάθε γραφείο θα λαμβάνει εκ μέρους του διεθνούς γραφείου έναν αριθμό δωρεάν αντιτύπων της επίσημης εφημερίδας και έναν αριθμό εντύπων με μειωμένη τιμή, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται από τη συνέλευση, περί της οποίας το άρθρο 10 (στο εξής «συνέλευση»). Η δημοσίευση αυτή θα θεωρείται αρκετή για τους σκοπούς των συμβαλλομένων μερών και ουδεμία άλλη δημοσίευση θα απαιτείται εκ μέρους του κατόχου της διεθνούς καταχωρίσεως.

Άρθρο 3bis

Εδαφικές συνέπειες

Η προστασία που προκύπτει από τη διεθνή καταχώριση θα επεκτείνεται σε συμβαλλόμενο μέρος μόνο κατόπιν αιτήσεως του προσώπου που κατέθεσε τη διεθνή αίτηση ή που είναι κάτοχος της διεθνούς καταχωρίσεως. Εντούτοις, μια τέτοια αίτηση δεν μπορεί να γίνει χάρη ενός συμβαλλόμενου μέρους το γραφείο του οποίου είναι το γραφείο προελεύσεως.

Άρθρο 3ter

Αίτηση για «εδαφική επέκταση»

1. Κάθε αίτημα που αποβλέπει σε επέκταση της προστασίας που προκύπτει από τη διεθνή καταχώριση στην επικράτεια άλλου συμβαλλόμενου μέρους θα πρέπει να μνημονεύεται ειδικά στη διεθνή αίτηση.

2. Αίτηση για εδαφική επέκταση δύναται επίσης να γίνει μεταγενέστερα της διεθνούς καταχώρισης. Τέτοιο αίτημα θα πρέπει να παρουσιασθεί επί του εντύπου που περιγράφεται από τον εκτελεστικό κανονισμό. Θα εγγράφεται αμέσως από το διεθνές γραφείο το οποίο θα κοινοποιεί χωρίς καθυστέρηση την εγγραφή αυτή στο ενδιαφερόμενο ή στα ενδιαφερόμενα γραφεία. Η εγγραφή αυτή θα δημοσιεύεται στην επίσημη εφημερίδα που εκδίδεται περιοδικά από το διεθνές γραφείο. Η εδαφική αυτή επέκταση θα ισχύει από την ημερομηνία εγγραφής της στο διεθνές μητρώο· θα παύει να ισχύει με τη λήξη της ισχύος της διεθνούς καταχωρίσεως στην οποία αναφέρεται.

Άρθρο 4

Αποτελέσματα της διεθνούς καταχωρίσεως

1. α) Από της ημερομηνίας καταχωρίσεως ή εγγραφής που έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 3 και 3ter, η προστασία του σήματος σε κάθε συμβαλλόμενο μέρος θα είναι η ιδία ως εάν το σήμα είχε κατατεθεί απευθείας στο γραφείο του συμβαλλόμενου αυτού μέρους. Εάν ουδεμία απόρριψη δεν έχει κοινοποιηθεί στο διεθνές γραφείο σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 ή εάν η απόρριψη που κοινοποιήθηκε σύμφωνα με το ως άνω άρθρο έχει αποσυρθεί αργότερα, η προστασία του σήματος εντός της επικράτειας του συμβαλλόμενου μέρους θα είναι η ιδία και θα ισχύει από την ως άνω ημερομηνία, ως εάν το σήμα αυτό είχε καταχωρισθεί από το γραφείο αυτού του συμβαλλόμενου μέρους.

β) Η ένδειξη των κατηγοριών προϊόντων και υπηρεσιών που προβλέπεται από το άρθρο 3 δεν δεσμεύει τα συμβαλλόμενα μέρη ως προς την εκτίμηση της εκτάσεως προστασίας του σήματος.

2. Κάθε διεθνής καταχώριση απολαμβάνει του δικαιώματος προτεραιότητας που εγκαθιδρύεται από το άρθρο 4 της συμφωνίας των Παρισίων για την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας, χωρίς να είναι απαραίτητο να γίνουν οι διαδικασίες που προβλέπονται στο στοιχείο Δ του ανωτέρω άρθρου.

Άρθρο 4bis

Αντικατάσταση εθνικής ή περιφερειακής καταχωρίσεως από μια διεθνή καταχώριση

1. Όταν ένα σήμα που αποτελεί αντικείμενο εθνικής ή περιφερειακής καταχωρίσεως ενώπιον του γραφείου ενός των συμβαλλομένων μερών αποτελεί επίσης αντικείμενο διεθνούς καταχωρίσεως και οι δύο καταχωρίσεις είναι εγγεγραμμένες στο όνομα του ιδίου προσώπου, η διεθνής καταχώριση θεωρείται ότι αντικαθιστά την εθνική ή περιφερειακή καταχώριση χωρίς βλάβη των κεκτημένων δικαιωμάτων εκ του γεγονότος αυτού υπό την επιφύλαξη ότι:

i) η προστασία που προκύπτει από τη διεθνή καταχώριση επεκτείνεται στο ως άνω συμβαλλόμενο μέρος σύμφωνα με το άρθρο 3ter παράγραφος 1 ή 2·

ii) όλα τα προϊόντα και υπηρεσίες που απαριθμούνται εντός της εθνικής ή περιφερειακής καταχωρίσεως θα απαριθμούνται εξίσου εντός της διεθνούς καταχωρίσεως σχετικά με το περί ου ο λόγος συμβαλλόμενο μέρος·

iii) η ανωτέρω επέκταση τελεσφορεί μετά την ημερομηνία της εθνικής ή περιφερειακής καταχωρίσεως.

2. Το γραφείο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υποχρεούται, κατόπιν αιτήσεως, να σημειώσει στο μητρώο του τη διεθνή καταχώριση.

Άρθρο 5

Απόρριψη και ακύρωση των αποτελεσμάτων της διεθνούς καταχωρίσεως ως προς ορισμένα συμβαλλόμενα μέρη

1. Εφόσον η εφαρμοζόμενη νομοθεσία το επιτρέπει, το γραφείο ενός συμβαλλόμενου μέρους στο οποίο το διεθνές γραφείο έχει κοινοποιήσει επέκταση σ' αυτό το συμβαλλόμενο μέρος, σύμφωνα με το άρθρο 3ter παράγραφος 1 ή 2, της προστασίας που προκύπτει από μια διεθνή καταχώριση, έχει τη δυνατότητα να δηλώσει σε μια απορριπτική κοινοποίηση ότι η προστασία δεν δύναται να χορηγηθεί στην επικράτεια του εν λόγω συμβαλλόμενου μέρους για το σήμα που αποτελεί αντικείμενο της επεκτάσεως αυτής. Μια τέτοια απόρριψη δεν θα είναι δυνατόν να βασισθεί στους λόγους που θα εφαρμόζονταν βάσει της συμφωνίας των Παρισίων για την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας, σε περίπτωση σήματος που έχει κατατεθεί απευθείας ενώπιον του γραφείου που κοινοποιεί την απόρριψη. Εντούτοις, η προστασία δεν είναι δυνατόν να μη γίνει δεκτή, ακόμη και κατά ένα μέρος της, μόνο για το λόγο ότι η εφαρμοστέα νομοθεσία δεν θα επέτρεπε την καταχώριση παρά μόνο για ένα περιορισμένο αριθμό κατηγοριών ή για ένα περιορισμένο αριθμό προϊόντων και υπηρεσιών.

2. α) Κάθε γραφείο που θα θελήσει να ασκήσει τη δυνατότητα αυτή θα πρέπει να κοινοποιήσει την απόρριψή του στο διεθνές γραφείο, με την ένδειξη όλων των λόγων, εντός προθεσμίας που προβλέπεται από την εφαρμοζομένη στο γραφείο αυτό νομοθεσία και το αργότερο, υπό την επιφύλαξη των στοιχείων β) και γ), προ της παρελεύσεως έτους από την ημερομηνία κατά την οποία η κοινοποίηση της επεκτάσεως, περί της οποίας η παράγραφος 1, εστάλη στο γραφείο αυτό από το διεθνές γραφείο.

β) Παρά το στοιχείο α), κάθε συμβαλλόμενο μέρος δύναται να δηλώσει ότι για τις διεθνείς καταχωρίσεις που έγιναν βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου η προθεσμία του ενός έτους που αναφέρεται στο στοιχείο α) αντικαθίσταται από την προθεσμία των 18 μηνών.

γ) Η δήλωση αυτή δύναται εξάλλου να διευκρινίσει ότι, όταν μια απόρριψη προστασίας προκύψει από μια ένσταση στην παροχή της προστασίας, η απόρριψη αυτή δύναται να κοινοποιηθεί στο διεθνές γραφείο από το γραφείο του ως άνω συμβαλλόμενου μέρους μετά την παρέλευση της προθεσμίας των 18 μηνών. Ένα τέτοιο γραφείο δύναται, έναντι μιας δεδομένης διεθνούς καταχωρίσεως, να κοινοποιήσει την απόρριψη προστασίας μετά την εκπνοή της 18μήνου προθεσμίας, αλλά μόνο εάν:

i) έχει πληροφορήσει το διεθνές γραφείο πριν από την εκπνοή της προθεσμίας των 18 μηνών περί της δυνατότητος ότι θα κατατεθούν ενστάσεις μετά την εκπνοή της δεκαοκταμήνου προθεσμίας και

ii) η κοινοποίηση της απορρίψεως που βασίζεται σε ένσταση γίνει εντός προθεσμίας επτά μηνών κατ' ανώτατο όριο, από της ημερομηνίας που αρχίζει να τρέχει η προθεσμία ενστάσεως. Εάν η προθεσμία ενστάσεως λήγει πριν από τους επτά μήνες, η κοινοποίηση πρέπει να γίνει εντός προθεσμίας ενός μηνός από της λήξεως της προθεσμίας της ενστάσεως.

δ) Κάθε δήλωση σύμφωνα με τα στοιχεία β) και γ) δύναται να γίνει εντός των πλαισίων των νομικών πράξεων, περί ών το άρθρο 14 παράγραφος 2, και η ημερομηνία κατά την οποία θα ισχύσει η δήλωση θα είναι η ίδια με την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου έναντι του κράτους ή του διακυβερνητικού οργανισμού που έκανε τη δήλωση. Μια τέτοια δήλωση είναι δυνατόν να γίνει μεταγενέστερα, οπότε η δήλωση θα αρχίσει να ισχύει τρεις μήνες μετά τη παραλαβή της από το γενικό διευθυντή του οργανισμού (στο εξής «γενικός διευθυντής»), ή από οποιαδήποτε μεταγενέστερη ημερομηνία που θα αναφέρεται στη δήλωση σχετικά με τις διεθνείς καταχωρίσεις, η ημερομηνία των οποίων είναι η ίδια με εκείνη κατά την οποία η δήλωση αρχίζει να ισχύει ή που είναι μεταγενέστερη αυτής της ημερομηνίας.

ε) Μετά την εκπνοή μιας περιόδου δέκα ετών από της ενάρξεως της ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, η συνέλευση θα προβεί σε επαλήθευση της λειτουργίας του συστήματος που εγκαθιδρύεται από τα στοιχεία α) μέχρι δ). Εν συνεχεία, οι διατάξεις των προαναφερομένων στοιχείων θα είναι δυνατόν να τροποποιηθούν με ομόφωνη απόφαση της συνελεύσεως.

3. Το διεθνές γραφείο θα μεταβιβάσει χωρίς καθυστέρηση στον ιδιοκτήτη της διεθνούς καταχωρίσεως ένα των αντιγράφων της κοινοποιήσεως της απορρίψεως. Ο ιδιοκτήτης αυτός θα έχει τα ίδια μέσα προσφυγής σαν το σήμα να είχε κατατεθεί απευθείας ενώπιον του γραφείου το οποίο κοινοποίησε την απόρριψη. Όταν το διεθνές γραφείο λάβει την πληροφορία σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο γ) σημείο i), θα μεταβιβάσει αμέσως την ανακοίνωση αυτή στον κάτοχο της διεθνούς καταχωρίσεως.

4. Οι λόγοι απορρίψεως ενός σήματος κοινοποιούνται από το διεθνές γραφείο στους ενδιαφερομένους που θα το ζητήσουν.

5. Κάθε γραφείο το οποίο δεν έχει κοινοποιήσει στο διεθνές γραφείο μια προσωρινή ή οριστική απόρριψη, σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 που αφορούν μια δεδομένη καταχώριση, θα απωλέσει έναντι της διεθνούς αυτής καταχωρίσεως το πλεονέκτημα του δικαιώματος που απορρέει από την παράγραφο 1.

6. Η ακύρωση των αποτελεσμάτων μιας διεθνούς καταχωρίσεως από τις αρμόδιες αρχές ενός συμβαλλόμενου μέρους και στην επικράτεια αυτού δεν δύναται να γίνει χωρίς να δοθεί στον κάτοχο της διεθνούς καταχωρίσεως η δυνατότητα, σε εύθετο χρόνο, να διεκδικήσει τα δικαιώματά του. Η ακύρωση θα κοινοποιηθεί στο διεθνές γραφείο.

Άρθρο 5bis

Δικαιολογητικά νομίμου χρήσεως ορισμένων στοιχείων του σήματος

Τα δικαιολογητικά νομίμου χρήσεως ορισμένων στοιχείων που περιέχονται στα σήματα, όπως οικόσημα, θυρεοί, εικονογραφίες, τιμητικές διακρίσεις, τίτλοι, εμπορικές επωνυμίες ή ονόματα προσώπων διαφορετικών εκείνου του καταθέτου ή άλλες ανάλογες εγγραφές, που θα ήταν δυνατόν να ζητηθούν από τα γραφεία των συμβαλλομένων μερών δεν χρειάζονται καμία άλλη επικύρωση ή άλλη πιστοποίηση εκτός αυτής του γραφείου προελεύσεως.

Άρθρο 5ter

Αντίγραφο των αναφορών του διεθνούς μητρώου, αναζητήσεις προτεραιότητος δικαιώματος, αποσπάσματα του διεθνούς μητρώου

1. Το διεθνές γραφείο θα εκδίδει για κάθε πρόσωπο που θα το ζητήσει, επί καταβολή τιμήματος που θα καθοριστεί από τον εκτελεστικό κανονισμό, αντίγραφο των εγγραφών που υπάρχουν στο διεθνές μητρώο, εν σχέσει με ένα δεδομένο σήμα.

2. Το διεθνές γραφείο δύναται επίσης, επ' αμοιβή, να αναλάβει την εκτέλεση αναζητήσεων δικαιώματος προτεραιότητος μεταξύ των σημάτων που έχουν εγγραφεί στα διεθνή μητρώα.

3. Τα αποσπάσματα του διεθνούς μητρώου που ζητούνται ενόψει της παραγωγής τους εντός της επικρατείας ενός των συμβαλλομένων μερών απαλλάσσονται πάσης επικυρώσεως.

Άρθρο 6

Διάρκεια ισχύος της διεθνούς καταχωρίσεως, εξάρτηση και ανεξαρτησία της διεθνούς καταχωρίσεως

1. Η καταχώριση σήματος στο διεθνές γραφείο γίνεται για διάρκεια δέκα ετών με τη δυνατότητα ανανεώσεως υπό τους όρους του άρθρου 7.

2. Μετά την εκπνοή της προθεσμίας των πέντε ετών από την ημέρα της διεθνούς καταχωρίσεως, αυτή ανεξαρτητοποιείται από τη βασική καταχώριση, ανάλογα με την περίπτωση, υπό την επιφύλαξη των ακόλουθων διατάξεων.

3. Η προστασία που προκύπτει από τη διεθνή καταχώριση, είτε έχει αποτελέσει αντικείμενο μεταβιβάσεως είτε όχι, δεν δύναται πλέον να επικαλεσθεί εάν, πριν από την πάροδο πέντε ετών από της ημερομηνίας της διεθνούς καταχωρίσεως, η βασική αίτηση ή η επελθούσα καταχώριση ή η βασική καταχώριση, αναλόγως της περιπτώσεως, έχει αποτελέσει αντικείμενο απόσυρσης, έχει λήξει ή έχει εγκαταλειφθεί ή έχει γίνει αντικείμενο οριστικής αποφάσεως απορρίψεως, ανακλήσεως, διαγραφής ή ακυρώσεως εν σχέσει με το σύνολο ή με ορισμένα των προϊόντων που απαριθμούνται εντός της διεθνούς καταχωρίσεως. Το ίδιο ισχύει επίσης εάν:

i) μια προσφυγή κατ' αποφάσεως που αρνείται τα αποτελέσματα της βασικής αιτήσεως·

ii) μια αγωγή που αποβλέπει στην απόσυρση της βασικής αιτήσεως ή στην ανάκλησή της, στην απόσβεση ή στην ακύρωση της καταχωρίσεως που προέρχεται από τη βασική αίτηση ή την καταχώριση, ή

iii) μια ένσταση κατά της βασικής αιτήσεως,

καταλήγει, μετά την παρέλευση της περιόδου των πέντε ετών, σε οριστική απόφαση απορρίψεως, ανακλήσεως, διαγραφής ή ακυρώσεως ή αποφάσεως που απαιτεί την απόσυρση της βασικής αιτήσεως ή της καταχωρίσεως που προκύπτει ή της βασικής καταχωρίσεως, αναλόγως της περιπτώσεως, υπό την προϋπόθεση ότι η προσφυγή ή η αγωγή ή η σχετική ένσταση έχει κατατεθεί πριν εκπνεύσει η ως άνω περίοδος. Το ίδιο συμβαίνει εάν η βασική αίτηση έχει αποσυρθεί, ή η καταχώριση που προκύπτει από τη βασική αίτηση ή η βασική καταχώριση αποτελεί αντικείμενο παραιτήσεως, μετά την εκπνοή της περιόδου των πέντε ετών, υπό την προϋπόθεση ότι κατά την απόσυρση ή την παραίτηση, η ως άνω αίτηση ή καταχώριση είναι το αντικείμενο της διαδικασίας που προβλέπεται στα σημεία i), ii) ή iii) και ότι η διαδικασία αυτή άρχισε προ της εκπνοής της ως άνω περιόδου.

4. Το γραφείο προελεύσεως θα κοινοποιήσει στο διεθνές γραφείο, κατά τις διατάξεις του εκτελεστικού κανονισμού, τα προσήκοντα γεγονότα και αποφάσεις σύμφωνα με την παράγραφο 3, και το διεθνές γραφείο θα τα κοινοποιήσει στα ενδιαφερόμενα μέρη και θα προβεί σε κάθε αντίστοιχη δημοσίευση όπως περιγράφεται στον εκτελεστικό κανονισμό. Το γραφείο προελεύσεως θα ζητήσει, αναλόγως της περιπτώσεως, από το διεθνές γραφείο να διαγράψει, κατά το δυνατόν, τη διεθνή καταχώριση, και το διεθνές γραφείο θα δώσει συνέχεια στην αίτησή του.

Άρθρο 7

Ανανέωση της διεθνούς καταχωρίσεως

1. Κάθε διεθνής καταχώριση δύναται να ανανεωθεί για μια περίοδο δέκα ετών από της εκπνοής της προηγουμένης περιόδου, δι' απλής καταβολής του βασικού τέλους και, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 8 παράγραφος 7, των συμπληρωματικών και επιπλέον τελών που προβλέπονται από το άρθρο 8 παράγραφος 2.

2. Η ανανέωση ουδεμία τροποποίηση δύναται να επιφέρει στη διεθνή καταχώριση στην τελευταία της μορφή.

3. Έξι μήνες προ της εκπνοής της προθεσμίας προστασίας, το διεθνές γραφείο θα υπενθυμίσει στον κάτοχο της διεθνούς καταχωρίσεως και, κατά περίπτωση, στον αντιπρόσωπό του την ακριβή ημερομηνία της εκπνοής αυτής, δι' αποστολής ανεπισήμου ανακοινώσεως.

4. Επί καταβολή προσθέτου τέλους που καθορίζεται από τον εκτελεστικό κανονισμό, θα παρέχεται χαριστική προθεσμία έξι μηνών για την ανανέωση της διεθνούς καταχωρίσεως.

Άρθρο 8

Τέλη για τη διεθνή αίτηση και τη διεθνή καταχώριση

1. Το γραφείο προελεύσεως θα έχει το δικαίωμα να καθορίσει κατά βούληση και να εισπράξει προς όφελός του ένα τέλος το οποίο θα απαιτεί από τον καταθέτη ή τον κάτοχο της διεθνούς καταχωρίσεως, επ' ευκαιρία της καταθέσεως διεθνούς αιτήσεως ή ανανεώσεως της διεθνούς καταχωρίσεως.

2. Η καταχώριση σήματος στο διεθνές γραφείο υπόκειται στην προκαταβολή ενός διεθνούς δικαιώματος που θα περιλαμβάνει, υπό την επιφύλαξη της παραγράφου 7 στοιχείο α):

i) ένα βασικό τέλος·

ii) ένα συμπληρωματικό τέλος για κάθε κατηγορία της διεθνούς ταξινομήσεως πλέον της τρίτης, εντός της οποίας ταξινομούνται τα προϊόντα και οι υπηρεσίες στις οποίες εφαρμόζεται το σήμα·

iii) ένα συμπλήρωμα τέλους για κάθε αίτηση επεκτάσεως προστασίας, σύμφωνα με το άρθρο 3ter.

3. Εντούτοις, το συμπληρωματικό τέλος που καθορίζεται από την παράγραφο 2 σημείο ii) είναι δυνατόν να καταβληθεί εντός προθεσμίας που ορίζεται από τον εκτελεστικό κανονισμό, εάν ο αριθμός των κατηγοριών προϊόντων ή υπηρεσιών έχει καθορισθεί ή αμφισβητηθεί από το διεθνές γραφείο και χωρίς να επέλθη βλάβη ως προς την ημερομηνία της διεθνούς καταχωρίσεως. Εάν, κατά την εκπνοή της ως άνω προθεσμίας, το συμπληρωματικό τέλος δεν έχει καταβληθεί ή εάν ο κατάλογος των προϊόντων ή υπηρεσιών δεν έχει περικοπεί από τον καταθέτη κατά το αναγκαίο μέτρο, η διεθνής αίτηση θα θεωρείται ως εγκαταλειφθείσα.

4. Τα ετήσια έσοδα από τις επισπράξεις των διεθνών καταχωρίσεων, εκτός των εσόδων που προέρχονται από τα τέλη που αναφέρονται στην παράγραφο 2 σημεία ii) και iii), θα κατανέμονται κατ' ισομοιρίαν μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, με τη φροντίδα που διεθνούς γραφείου, μετά από την αφαίρεση των εξόδων και βαρών που απαιτούνται για την εκτέλεση του παρόντος πρωτοκόλλου.

5. Τα ποσά που προέρχονται από τα συμπληρωματικά τέλη της παραγράφου 2 σημείο ii) θα κατανέμονται στο τέλος κάθε έτους μεταξύ των ενδιαφερομένων συμβαλλομένων μερών, κατ' αναλογίαν του αριθμού των σημάτων για τα οποία εζητήθη η προστασία εντός εκάστου αυτών κατά το παρελθόν έτος, και, για τα συμβαλλόμενα μέρη που προβαίνουν σε εξέταση, ο αριθμός αυτός θα πολλαπλασιάζεται με έναν συντελεστή ο οποίος θα καθορίζεται από τον εκτελεστικό κανονισμό.

6. Τα ποσά που θα προέρχονται από τα συμπληρώματα των τελών της παραγράφου 2 σημείο ii) θα κατανέμονται βάσει των ιδίων κανόνων με εκείνα της παραγράφου 5.

7. α) Κάθε συμβαλλόμενο μέρος δύναται να δηλώσει ότι, εν σχέσει με κάθε διεθνή καταχώριση στην οποία μνημονεύεται το μέρος αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 3ter, ως επίσης και εν σχέσει με την ανανέωση μιας διεθνούς καταχωρίσεως, επιθυμεί να λαμβάνει, αντί ενός τμήματος των εσόδων που προέρχονται από τα συμπληρωματικά τέλη και τα συμπληρώματα τελών, ένα τέλος (στο εξής καλούμενο «ατομικό τέλος»), το ποσό του οποίου ενδείκνυται στη δήλωση και το οποίο δύναται να τροποποιηθεί στις μεταγενέστερες δηλώσεις, αλλά το οποίο δεν δύναται να είναι ανώτερο ενός ποσού ίσου προς το ποσό, που προκύπτει μετά από την αφαίρεση των απαιτουμένων για τη διεθνή διαδικασία παρακρατήσεων, που το γραφείο του συμβαλλόμενου μέρους θα δικαιούτο να εισπράξει από έναν καταθέτη για μια δεκαετή καταχώριση, ή από τον κάτοχο μιας καταχωρίσεως για μια δεκαετή ανανέωση της καταχωρίσεως αυτής του σήματος στο μητρώο του ως άνω γραφείου. Σε περίπτωση καταβολής ατομικού τέλους:

i) ουδέν συμπληρωματικό τέλος του άρθρου 2 σημείο ii) θα οφείλεται, εάν μόνο συμβαλλόμενα μέρη που έχουν κάνει δήλωση σύμφωνα με το παρόν στοιχείο μνημονεύονται κατά το άρθρο 3ter και

ii) ουδέν συμπλήρωμα τέλους του άρθρου 2 σημείο iii) θα οφείλεται εν σχέσει με οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος που έχει κάνει δήλωση σύμφωνα με το παρόν στοιχείο.

β) Κάθε δήλωση του στοιχείου α) δύναται να γίνει μέσω των πράξεων του άρθρου 14 παράγραφος 2, και η ημερομηνία κατά την οποία θα αρχίσει να ισχύει θα είναι η ιδία με την ημερομηνία της ενάρξεως της ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, εν σχέσει με το κράτος ή το διακυβερνητικό οργανισμό που πραγματοποίησε τη δήλωση. Τέτοια δήλωση είναι δυνατόν να γίνει μεταγενέστερα, οπότε η δήλωση θα ισχύει τρεις μήνες μετά την παραλαβή της από τον γενικό διευθυντή, ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που θα ενδείκνυται εντός της δηλώσεως αυτής, εν σχέσει με διεθνείς καταχωρίσεις των οποίων η ημερομηνία είναι η ιδία με αυτή κατά την οποία ισχύει η δήλωση ή είναι μεταγενέστερη της ημερομηνίας αυτής.

Άρθρο 9

Εγγραφή αλλαγής δικαιούχου της διεθνούς καταχωρίσεως

Αιτήσει του προσώπου στο όνομα του οποίου έχει εγγραφεί η διεθνής καταχώριση, ή αιτήσει του ενδιαφερομένου γραφείου, αυτεπαγγέλτως ή κατόπιν αιτήσεως ενδιαφερομένου προσώπου, το διεθνές γραφείο εγγράφει στο διεθνές μητρώο κάθε αλλαγή του δικαιούχου της καταχωρίσεως αυτής, έναντι του συνόλου ή ορισμένων συμβαλλομένων μερών επί της επικρατείας των οποίων ισχύει η καταχώριση και για το σύνολο ή μέρος των προϊόντων και υπηρεσιών που απαριθμούνται στην καταχώριση, υπό την προϋπόθεση ότι ο νέος δικαιούχος είναι πρόσωπο το οποίο δικαιούται να υποβάλλει διεθνείς αιτήσεις κατά το άρθρο 2 παράγραφος 1.

Άρθρο 9bis

Εγγραφές σχετικές με διεθνείς καταχωρίσεις

Το διεθνές γραφείο εγγράφει στο διεθνές μητρώο:

i) κάθε τροποποίηση σχετική με το όνομα ή τη διεύθυνση του δικαιούχου της διεθνούς καταχωρίσεως·

ii) την εγκατάσταση πληρεξουσίου του δικαιούχου, καθώς και οποιοδήποτε άλλο σχετικό στοιχείο που αφορά τον πληρεξούσιο·

iii) κάθε περιορισμό, έναντι του συνόλου ή ορισμένων των συμβαλλομένων μερών, των προϊόντων και των υπηρεσιών που απαριθμούνται στη διεθνή καταχώριση·

iv) κάθε παραίτηση, διαγραφή ή ακύρωση της διεθνούς καταχωρίσεως, έναντι του συνόλου ή ορισμένων συμβαλλομένων μερών·

v) κάθε άλλο προσήκον στοιχείο που περιέχεται στον εκτελεστικό κανονισμό, που αφορά τα δικαιώματα επί ενός σήματος που αποτελεί το αντικείμενο μιας διεθνούς καταχωρίσεως.

Άρθρο 9ter

Τέλη για ορισμένες εγγραφές

Για κάθε εγγραφή που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 9 ή 9bis είναι δυνατόν να ζητηθεί η καταβολή τέλους.

Άρθρο 9quarter

Κοινό γραφείο πολλών συμβαλλομένων κρατών

1. Εάν πολλά συμβαλλόμενα κράτη συμφωνούν να πραγματοποιήσουν την ενοποίηση της εθνικής τους νομοθεσίας περί σημάτων, θα μπορούν να πληροφορήσουν τον γενικό διευθυντή:

i) ότι ένα κοινό γραφείο αντικαθιστά τα εθνικά γραφεία εκάστου των κρατών, και

ii) ότι το σύνολο των επικρατειών τους θα πρέπει να θεωρείται ως ένα κράτος, ως προς την εφαρμογή του συνόλου ή μέρους των διατάξεων που προηγούνται του παρόντος άρθρου, καθώς και των διατάξεων των άρθρων 9quinquies και 9sexies.

2. Η ισχύς της κοινοποιήσεως αυτής άρχεται τρεις μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία ο γενικός διευθυντής θα την ανακοινώσει στα λοιπά συμβαλλόμενα μέρη.

Άρθρο 9quinquies

Μετατροπή διεθνούς καταχωρίσεως σε διεθνείς ή περιφερειακές αιτήσεις

Όταν, σε περίπτωση όπου η διεθνής καταχώριση έχει ακυρωθεί αιτήσει του γραφείου προελεύσεως, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 4, εν σχέσει με το σύνολο ή μέρος των προϊόντων και υπηρεσιών που απαριθμούνται στην ως άνω καταχώριση, το πρόσωπο που ήταν δικαιούχος της διεθνούς καταχωρίσεως καταθέτει αίτηση καταχωρίσεως του ιδίου σήματος ενώπιον που γραφείου ενός των συμβαλλομένων μερών, στην επικράτεια των οποίων ίσχυε η διεθνής καταχώριση, η αίτηση αυτή θεωρείται σαν να είχε κατατεθεί κατά την ημερομηνία της διεθνούς καταχωρίσεως, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 ή κατά την ημερομηνία εγγραφής της εδαφικής επεκτάσεως, σύμφωνα με το άρθρο 3ter παράγραφος 2, και εάν η διεθνής καταχώριση είχε μια προτεραιότητα, η αίτηση αυτή θα τύχει της ιδίας προτεραιότητος υπό την επιφύλαξη:

i) ότι η αίτηση αυτή θα κατατεθεί εντός τριών μηνών από της ημερομηνίας διαγραφής της διεθνούς καταχωρίσεως·

ii) ότι τα προϊόντα και οι υπηρεσίες που απαριθμούνται στην αίτηση θα καλύπτονται όντως από τον κατάλογο προϊόντων και υπηρεσιών που περιέχονται στη διεθνή καταχώριση ως προς το ενδιαφερόμενο συμβαλλόμενο μέρος, και

iii) ότι η αίτηση αυτή είναι σύμφωνη με όλες τις απαιτήσεις της εφαρμοζομένης νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένης και της φορολογικής.

Άρθρο 9sexies

Προστασία της συμφωνίας της Μαδρίτης (Στοκχόλμης)

1. Όταν, εν σχέσει με μια διεθνή αίτηση ή μια διεθνή καταχώριση, το γραφείο προελεύσεως είναι γραφείο κράτους μέλους τόσο του παρόντος πρωτοκόλλου όσο και της συμφωνίας της Μαδρίτης (Στοκχόλμης), οι διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου δεν εφαρμόζονται στην επικράτεια οποιουδήποτε άλλου κράτους που είναι επίσης μέρος του παρόντος πρωτοκόλλου και της συμφωνίας της Μαδρίτης (Στοκχόλμης) ταυτοχρόνως.

2. Η συνέλευση δύναται με πλειοψηφία τριών τετάρτων, να καταργήσει την παράγραφο 1 ή να περιορίσει τη σημασία της παραγράφου 1, μετά την εκπνοή της προθεσμίας των δέκα ετών από της ενάρξεως της ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου, αλλά όχι προ της εκπνοής προθεσμίας των πέντε ετών από της ημερομηνίας κατά την οποία η πλειοψηφία των κρατών μελών της συμφωνίας της Μαδρίτης (Στοκχόλμης) κατέστησαν μέρη του παρόντος πρωτοκόλλου. Μόνα τα κράτη που αποτελούν μέρη του ανωτέρω κανονισμού και του παρόντος πρωτοκόλλου έχουν δικαίωμα συμμετοχής στην ψηφοφορία της συνελεύσεως.

Άρθρο 10

Συνέλευση

1. α) Τα συμβαλλόμενα μέρη είναι επίσης μέλη της ιδίας συνελεύσεως με τα κράτη μέλη της συμφωνίας της Μαδρίτης (Στοκχόλμης).

β) Κάθε συμβαλλόμενο μέρος αντιπροσωπεύεται στη συνέλευση αυτή από έναν αντιπρόσωπο ο οποίος μπορεί να έχει τη συμπαράσταση αναπληρωτών, συμβούλων και εμπειρογνωμόνων.

γ) Οι δαπάνες εκάστης αντιπροσωπείας βαρύνουν το συμβαλλόμενο μέρος που διορίζει την αντιπροσωπεία, εκτός των εξόδων ταξιδίου και ημερησίας αποζημιώσεως για διαμονή που αφορούν έναν αντιπρόσωπο για κάθε συμβαλλόμενο μέρος, που βαρύνουν την ένωση.

2. Η συνέλευση, εκτός των αρμοδιοτήτων που της ανήκουν βάσει της συμφωνίας της Μαδρίτης (Στοκχόλμης):

i) πραγματεύεται με όλα τα θέματα που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου·

ii) δίδει οδηγίες στο διεθνές γραφείο εν σχέσει με την προπαρασκευή των συνδιασκέψεων που σκοπούν την αναθεώρηση του παρόντος πρωτοκόλλου, λαμβανομένων υπόψη των παρατηρήσεων των χωρών της ενώσεως οι οποίες δεν αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη του παρόντος πρωτοκόλλου·

iii) υιοθετεί και τροποποιεί τις διατάξεις του εκτελεστικού κανονισμού που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου·

iv) εκτελεί όλες τις λοιπές λειτουργίες που απορρέουν από το παρόν πρωτόκολλο.

3. α) Κάθε συμβαλλόμενο μέρος διαθέτει μία ψήφο στη συνέλευση. Επί των θεμάτων που αφορούν μόνο κράτη μέλη της συμφωνίας της Μαδρίτης (Στοκχόλμης), τα συμβαλλόμενα μέρη που δεν είναι μέλη της συμφωνίας δεν έχουν δικαίωμα ψήφου, ενώ επί θεμάτων που αφορούν μόνο τα συμβαλλόμενα μέρη, δικαίωμα ψήφου έχουν μόνο τα τελευταία.

β) Το ήμισυ των μελών της συνελεύσεως που έχουν δικαίωμα ψήφου επί ενός δεδομένου θέματος, αποτελεί την απαρτία για την ψηφοφορία επ' αυτού του θέματος.

γ) Παρ' όλες τις διατάξεις του στοιχείου β), εάν κατά τη διάρκεια συνεδριάσεως, ο αριθμός των μελών της συνελεύσεως που έχουν δικαίωμα ψήφου επί δεδομένου ζητήματος και που εκπροσωπούνται είναι μικρότερος του ημίσεως αλλά ίσος ή μεγαλύτερος του ενός τρίτου των μελών της συνελεύσεως που έχουν δικαίωμα ψήφου επί του δεδομένου αυτού ζητήματος, η συνέλευση μπορεί να λάβει αποφάσεις· εντούτοις, οι αποφάσεις της συνελεύσεως, εξαιρέσει αυτών που αφορούν τη διαδικασία της, δεν καθίστανται εκτελεστές παρά μόνον όταν πληρούνται οι παρακάτω αναφερόμενες προϋποθέσεις. Το διεθνές γραφείο γνωστοποιεί τις ρηθείσες αποφάσεις στα μέλη της συνελεύσεως που έχουν δικαίωμα ψήφου επί του εν λόγω ζητήματος και δεν εκπροσωπούντο, καλώντας τα μέλη αυτά να εκφράσουν γραπτώς, εντός προθεσμίας τριών μηνών από της ημερομηνίας της γνωστοποιήσεως αυτής, την ψήφο τους ή την αποχή τους. Εάν, παρελθούσης της προθεσμίας αυτής, ο αριθμός των μελών αυτών που εξέφρασαν την ψήφο ή την αποχή κατ' αυτόν τον τρόπο είναι τουλάχιστον ίσος προς τον αριθμό των μελών που έλειπαν για την ύπαρξη απαρτίας κατά τη συνεδρίαση, οι αποφάσεις αυτές γίνονται εκτελεστές, υπό τον όρο ότι ταυτοχρόνως έχει επιτευχθεί η αναγκαία πλειοψηφία.

δ) Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχείο ε), του άρθρου 9sexies παράγραφος 2 και των άρθρων 12 και 13 παράγραφος 2, οι αποφάσεις της συνελεύσεως λαμβάνονται με πλειοψηφία των δύο τρίτων των ψηφισάντων.

ε) Η αποχή δεν θεωρείται ως ψήφος.

στ) Ένας αντιπρόσωπος δεν δύναται να αντιπροσωπεύει παρά μόνο ένα μέλος της συνελεύσεως και ψηφίζει μόνο εξ ονόματος αυτού.

4. Επιπλέον των συνεδριάσεων σε τακτικές και έκτακτες συνόδους σύμφωνα με τη συμφωνία της Μαδρίτης (Στοκχόλμης), η συνέλευση συνεδριάζει σε έκτακτη σύνοδο κατόπιν προσκλήσεως του γενικού διευθυντού και κατόπιν αιτήσεως ενός τετάρτου των μελών της συνελεύσεως, που έχουν δικαίωμα ψήφου επί του θέματος που προτείνεται να περιληφθεί στην ημερησία διάταξη της συνόδου. Η ημερησία διάταξη προετοιμάζεται από το γενικό διευθυντή.

Άρθρο 11

Διεθνές γραφείο

1. Οι εργασίες που σχετίζονται με τη διεθνή καταχώριση σύμφωνα με το παρόν πρωτόκολλο, καθώς και οι λοιπές διοικητικές εργασίες που αφορούν το παρόν πρωτόκολλο, διενεργούνται από το διεθνές γραφείο.

2. α) Το διεθνές γραφείο, σύμφωνα με τις οδηγίες της συνελεύσεως, προετοιμάζει τις αναθεωρητικές συνδιασκέψεις του παρόντος πρωτοκόλλου.

β) Το διεθνές γραφείο δύναται να συμβουλεύεται διακυβερνητικούς οργανισμούς και διεθνείς μη κυβερνητικούς οργανισμούς επί της προπαρασκευής των ως άνω αναθεωρητικών συνδιασκέψεων.

γ) Ο γενικός διευθυντής και τα πρόσωπα που διορίζονται από αυτόν λαμβάνουν μέρος, χωρίς δικαίωμα ψήφου, στις συζητήσεις των ως άνω αναθεωρητικών συνδιασκέψεων.

3. Το διεθνές γραφείο εκτελεί όλες τις λοιπές εργασίες που του ανατίθενται και που αφορούν το παρόν πρωτόκολλο.

Άρθρο 12

Οικονομικά

Όσον αφορά τα συμβαλλόμενα μέρη, τα οικονομικά της ενώσεως διέπονται από τις ίδιες διατάξεις με εκείνες που αναφέρονται στο άρθρο 12 της συμφωνίας της Μαδρίτης (Στοκχόλμης), εξυπακουομένου ότι κάθε παραπομπή στο άρθρο 8 του ρηθέντος κανονισμού θεωρείται ως παραπομπή στο άρθρο 8 του παρόντος πρωτοκόλλου. Εξάλλου, σύμφωνα με τους σκοπούς του άρθρου 12 παράγραφος 6 στοιχείο β) του ως άνω κανονισμού, οι συμβαλλόμενοι οργανισμοί θεωρούνται, υπό την επιφύλαξη ομοφώνου αντιθέτου αποφάσεως της συνελεύσεως, ως ανήκοντες στην τάξη εισφορών I (ένα) σύμφωνα με την συμφωνία των Παρισίων περί προστασίας της βιομηχανικής ιδιοκτησίας.

Άρθρο 13

Τροποποίηση ορισμένων άρθρων του πρωτοκόλλου

1. Προτάσεις τροποποιήσεως των άρθρων 10, 11, 12 και του παρόντος είναι δυνατόν να υποβληθούν από κάθε συμβαλλόμενο μέρος ή από τον γενικό διευθυντή. Οι προτάσεις αυτές γνωστοποιούνται από τον τελευταίο στα συμβαλλόμενα μέρη έξι μήνες τουλάχιστον προ της υποβολής τους για εξέταση στη συνέλευση.

2. Κάθε τροποποίηση των άρθρων που προβλέπεται από την παράγραφο 1 ως άνω εγκρίνεται από τη συνέλευση. Η έγκριση απαιτεί τα τρία τέταρτα των ψηφισάντων· εντούτοις, κάθε τροποποίηση του άρθρου 10 και της παρούσας παραγράφου απαιτεί τα τέσσερα πέμπτα των ψηφισάντων.

3. Κάθε τροποποίηση των άρθρων που προβλέπεται από την παράγραφο 1 ως άνω τίθεται εν ισχύ ένα μήνα μετά την παραλαβή από τον γενικό διευθυντή της εγγράφου αποδοχής των τροποποιήσεων, που θα έχει γίνει σύμφωνα με τους αντιστοίχους συνταγματικούς κανόνες, εκ μέρους των τριών τετάρτων των κρατών και των διακυβερνητικών οργανισμών μελών της συνελεύσεως, κατά το χρόνο της εγκρίσεως της τροποποιήσεως και εχόντων δικαίωμα ψήφου επί της τροποποιήσεως. Κάθε τροποποίηση των προαναφερομένων άρθρων, αποδεκτή κατ' αυτόν τον τρόπο, δεσμεύει όλα τα κράτη και τους διακυβερνητικούς οργανισμούς που αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη τη στιγμή της άρξεως της ισχύος της τροποποιήσεως ή που θα αποκτήσουν την ιδιότητα του συμβαλλομένου μέρους μεταγενεστέρως.

Άρθρο 14

Διαδικασίες για να καταστεί ένα κράτος συμβαλλόμενο μέλος του πρωτοκόλλου 7 έναρξη ισχύος

1. α) Όλα τα κράτη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας των Παρισίων περί προστασίας της βιομηχανικής ιδιοκτησίας δύναται να γίνουν συμβαλλόμενα μέρη του παρόντος πρωτοκόλλου.

β) Εξάλλου, κάθε διακυβερνητικός οργανισμός είναι δυνατόν επίσης να γίνει συμβαλλόμενο μέρος του παρόντος πρωτοκόλλου όταν συντρέχουν οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

i) ένα τουλάχιστον των κρατών μελών είναι συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας των Παρισίων περί προστασίας της βιομηχανικής ιδιοκτησίας·

ii) ο ως άνω οργανισμός διατηρεί τοπικό γραφείο που σκοπεί στην καταχώριση των σημάτων που προστατεύονται στην επικράτεια του οργανισμού αυτού, υπό την επιφύλαξη ότι ένα τέτοιο γραφείο δεν αποτελεί αντικείμενο κοινοποιήσεως κατά τις διατάξεις του άρθρου 9quater.

2. Κάθε κράτος ή οργανισμός της παραγράφου 1 δύναται να υπογράψει το παρόν πρωτόκολλο. Κάθε κράτος ή οργανισμός της παραγράφου 1 δύναται, εάν υπέγραψε το παρόν πρωτόκολλο, να καταθέσει πράξη επικυρώσεως, αποδοχής ή εγκρίσεως του παρόντος πρωτοκόλλου, ή, εάν δεν υπέγραψε το παρόν πρωτόκολλο, δύναται να καταθέσει πράξη προσχωρήσεως στο παρόν πρωτόκολλο.

3. Οι πράξεις της παραγράφου 2 κατατίθενται στον γενικό διευθυντή.

4. α) Η ισχύς του παρόντος πρωτοκόλλου άρχεται τρεις μήνες από την κατάθεση των τεσσάρων πράξεων επικυρώσεως, αποδοχής, εγκρίσεως ή προσχωρήσεως, υπό την επιφύλαξη ότι μία τουλάχιστον από τις πράξεις αυτές κατετέθη από ένα κράτος μέλος της συμφωνίας της Μαδρίτης (Στοκχόλμης), και μία ακόμη από τις πράξεις αυτές κατετέθη από ένα κράτος που δεν είναι μέλος της συμφωνίας της Μαδρίτης (Στοκχόλμης) ή από έναν των οργανισμών της παραγράφου 1 στοιχείο β).

β) Εν σχέσει με κάθε άλλο κράτος ή οργανισμό της παραγράφου 1, η ισχύς του παρόντος πρωτοκόλλου άρχεται τρεις μήνες από την ημερομηνία κατά την οποία η επικύρωση, η αποδοχή, η έγκριση ή η προσχώρηση κοινοποιήθηκε στον γενικό διευθυντή.

5. Κάθε κράτος ή οργανισμός της παραγράφου 1, κατά την κατάθεση των πράξεων επικυρώσεως, αποδοχής, εγκρίσεως του παρόντος πρωτοκόλλου, ή της πράξεως προσχωρήσεως στο εν λόγω πρωτόκολλο, δύναται να δηλώσει ότι η προστασία που προκύπτει από μια διεθνή καταχώριση βάσει του παρόντος πρωτοκόλλου προ της άρξεως της ισχύος του εν λόγω πρωτοκόλλου έναντί του δεν είναι δυνατόν να αποτελέσει αντικείμενο επεκτάσεως έναντί του.

Άρθρο 15

Καταγγελία

1. Το παρόν πρωτόκολλο ισχύει χωρίς χρονικούς περιορισμούς.

2. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος δύναται να καταγγείλει το παρόν πρωτόκολλο με κοινοποίηση απευθυνομένη στον γενικό διευθυντή.

3. Η ενέργεια της καταγγελίας άρχεται ένα έτος από την ημέρα που ο γενικός διευθυντής παρέλαβε την κοινοποίηση.

4. Η δυνατότητα καταγγελίας που προβλέπεται από το παρόν άρθρο δεν μπορεί να ασκηθεί από ένα συμβαλλόμενο μέρος προ της εκπνοής της προθεσμίας των πέντε ετών από την ημερομηνία ενάρξεως της ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου εν σχέσει με το συμβαλλόμενο αυτό μέρος.

5. α) Όταν ένα σήμα αποτελεί αντικείμενο διεθνούς καταχωρίσεως εν ενεργεία εντός της επικρατείας του κράτους ή του διακυβερνητικού οργανισμού που καταγγέλει το παρόν πρωτόκολλο, την ημέρα κατά την οποία ενεργοποιείται η καταγγελία, ο δικαιούχος της εν λόγω καταχωρίσεως δύναται να καταθέσει στο γραφείο του κράτους αυτού ή στον ως άνω οργανισμό αίτηση εγγραφής του ιδίου σήματος η οποία θα θεωρηθεί ως εάν είχε κατατεθεί την ημερομηνία της διεθνούς καταχωρίσεως, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 ή την ημερομηνία εγγραφής της εδαφικής επεκτάσεως, σύμφωνα με το άρθρο 3ter παράγραφος 2, και η οποία, εάν η καταχώριση έχαιρε προτεραιότητος, θα τύχει της ιδίας προτεραιότητος, υπό την επιφύλαξη:

i) ότι η εν λόγω αίτηση θα κατατεθεί εντός διαστήματος δύο ετών από την ημέρα κατά την οποία η καταγγελία κατέστη ενεργός·

ii) ότι τα προϊόντα και οι υπηρεσίες που απαριθμούνται στην αίτηση θα καλυφθούν όντως από τον κατάλογο των προϊόντων και υπηρεσιών που αναφέρονται στη διεθνή καταχώριση εν σχέσει με το κράτος ή το διακυβερνητικό οργανισμό που κατήγγειλε το παρόν πρωτόκολλο, και

iii) ότι η εν λόγω αίτηση θα συμφωνεί με όλες τις απαιτήσεις της εφαρμοζόμενης νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένης και της φορολογικής.

β) Οι διατάξεις του στοιχείου α) εφαρμόζονται επίσης όσον αφορά τα σήματα που αποτελούν αντικείμενο διεθνούς καταχωρίσεως που έχει ενεργοποιηθεί στην επικράτεια των συμβαλλομένων μερών, εκτός του κράτους ή του διακυβερνητικού οργανισμού που κατήγγειλε το παρόν πρωτόκολλο, την ημέρα κατά την οποία η καταγγελία ενεργοποιείται και των οποίων ο δικαιούχος, λόγω της καταγγελίας, δεν είναι πλέον ικανός να καταθέτει διεθνείς αιτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1.

Άρθρο 16

Υπογραφές, γλώσσες, αρμοδιότητες του θεματοφύλακος

1. α) Το παρόν πρωτόκολλο υπογράφεται σε ένα μόνο αντίγραφο στη γαλλική, αγγλική και ισπανική γλώσσα, και κατατίθεται στον γενικό διευθυντή όταν παύσει να είναι ανοικτό για υπογραφή στη Μαδρίτη. Τα κείμενα και στις τρεις αυτές γλώσσες έχουν την ίδια ισχύ.

β) Επίσημα κείμενα του παρόντος πρωτοκόλλου εκδίδονται από τον γενικό διευθυντή, μετά από σύσκεψη με τις ενδιαφερόμενες κυβερνήσεις ή οργανισμούς, στη γερμανική, αραβική, κινεζική, ιταλική, ιαπωνική, πορτογαλική και ρωσική γλώσσα, όπως επίσης και σε άλλες γλώσσες που θα υποδείξει η συνέλευση.

2. Το παρόν πρωτόκολλο παραμένει ανοικτό για υπογραφή, στη Μαδρίτη, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989.

3. Ο γενικός διευθυντής μεταβιβάζει δύο αντίγραφα, επικυρωμένα από την κυβέρνηση της Ισπανίας, των κειμένων που έχουν υπογραφεί από όλα τα κράτη και τους διακυβερνητικούς οργανισμούς που μπορούν να καταστούν συμβαλλόμενα μέρη του παρόντος πρωτοκόλλου.

4. Ο γενικός διευθυντής φροντίζει για την καταχώριση του παρόντος πρωτοκόλλου στη γραμματεία του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών.

5. Ο γενικός διευθυντής κοινοποιεί σε όλα τα κράτη και διεθνείς οργανισμούς που μπορούν να καταστούν ή αποτελούν ήδη συμβαλλόμενα μέρη του παρόντος πρωτοκόλλου τις υπογραφές, τις καταθέσεις πράξεων επικυρώσεως, αποδοχής, εγκρίσεως ή προσχωρήσεως, καθώς και την έναρξη της ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου και τις τροποποιήσεις αυτού, κάθε κοινοποίηση καταγγελίας και κάθε δήλωση που προβλέπεται στο παρόν πρωτόκολλο.

ΔΗΛΩΣΗ

Για το σύστημα ατομικού τέλους

Κατά την κατάθεση της παρούσας πράξης προσχώρησης στον γενικό διευθυντή του ΠΟΠΙ, ο πρόεδρος του Συμβουλίου επισυνάπτει στην εν λόγω πράξη την ακόλουθη δήλωση:

«Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα δηλώνει ότι, για κάθε διεθνή καταχώριση στην οποία γίνεται αναφορά σε αυτήν σύμφωνα με το άρθρο 3ter, παράγραφοι 1 ή 2 του πρωτοκόλλου της Μαδρίτης, καθώς και για κάθε ανανέωση διεθνούς καταχώρισης, αντί τμήματος των εσόδων που προκύπτουν από τα πρόσθετα τέλη και τα συμπληρώματα τελών, επιθυμεί να εισπράττει,

για ατομικά σήματα:

— τέλος επέκτασης της προστασίας ύψους 1 875 ευρώ, προσαυξανόμενο, εάν απαιτείται, κατά 400 ευρώ για κάθε κατηγορία προϊόντων ή υπηρεσιών πέραν της τρίτης ή, εάν συντρέχει περίπτωση,

— τέλος ανανέωσης ύψους 2 300 ευρώ, προσαυξανόμενο, εάν απαιτείται, κατά 500 ευρώ για κάθε κατηγορία προϊόντων ή υπηρεσιών πέραν της τρίτης,

για συλλογικά σήματα:

— τέλος διακριτικού γνωρίσματος ύψους 3 675 ευρώ, προσαυξανόμενο, εάν απαιτείται, κατά 800 ευρώ για κάθε κατηγορία προϊόντων ή υπηρεσιών πέραν της τρίτης ή, εάν συντρέχει περίπτωση,

— τέλος ανανέωσης ύψους 4 800 ευρώ, προσαυξανόμενο, εάν απαιτείται, κατά 1 000 ευρώ για κάθε κατηγορία προϊόντων ή υπηρεσιών πέραν της τρίτης.»

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

για τη μετατροπή επέκτασης της προστασίας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα σε επέκταση της προστασίας στα κράτη μέλη της

Κατά την κατάθεση της παρούσας πράξης προσχώρησης στον γενικό διευθυντή του ΠΟΠΙ, ο πρόεδρος του Συμβουλίου επισυνάπτει στην εν λόγω πράξη την ακόλουθη κοινοποίηση:

«Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα δηλώνει ότι, όταν επέκταση της προστασίας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα έχει εγγραφεί στο διεθνές μητρώο, η επέκταση αυτή, στο μέτρο που απορριφθεί ή παύσει να παράγει αποτελέσματα, μπορεί να μετατραπεί σε επέκταση της προστασίας σε οιοδήποτε κράτος μέλος, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που θέτει το άρθρο 154 του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα, όπως τροποποιήθηκε, καθώς και οι συναφείς διατάξεις της συμφωνίας της Μαδρίτης και του πρωτοκόλλου.»

ΔΗΛΩΣΗ

της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς το Διεθνές Γραφείο σχετικά με την προθεσμία γνωστοποίησης της άρνησης προστασίας στο έδαφος συμβαλλόμενου μέρους [1]

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα δηλώνει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του πρωτοκόλλου που αφορά στη συμφωνία της Μαδρίτης σχετικά με τη διεθνή καταχώριση σημάτων (1989), η ετήσια προθεσμία για την άσκηση του δικαιώματος κοινοποίησης της άρνησης προστασίας η οποία αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) της εν λόγω πράξης αντικαθίσταται από προθεσμία 18 μηνών.

---

[1] Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα σημειώνει ότι η πρόθεσή της όσον αφορά την παρούσα δήλωση είναι να έχει απλώς προσωρινό χαρακτήρα. Σκοπεύει να την αποσύρει όταν θα παύσουν να υπάρχουν τα στοιχεία που την δικαιολογούν.